

ALLARME ANTIENURESÌ PJAMA



SCHEMA DEI PULSANTI E CARATTERISTICHE UNITÀ DI ALLARME

	Volume
	Acceso/Spento
	Selezione del suono

ISTRUZIONI

Per un risultato ottimale: Il bambino dovrebbe essere motivato e invogliato ad asciugarsi. Il genitore deve aiutare il bambino a svegliarsi, soprattutto all'inizio del trattamento.

NOTA: Ricaricare l'unità di allarme prima dell'uso. Utilizzare il cavo USB in dotazione. Non è necessario ricaricare il sensore. Esso è già associato all'unità di allarme.

Ricarica tramite	Ricarica completa
Computer	4-6 ore
Adattatore CA 5V 1.0A	3 ore

Durante la ricarica, una luce a LED rossa lampeggia. Al termine della ricarica, la luce a LED rossa resterà accesa ininterrottamente.

1. Attiva la sveglia premendo il pulsante .

Un LED rosso lampeggia accanto al pulsante  on e sentirai un suono che indica che l'allarme è attivato.

2. Premere il tasto  e selezionare uno dei sette diversi suoni di allarme. L'ultimo suono riprodotto sarà il suono di allarme.

3. Regola il volume con il pulsante .

4. Posizionare l'unità di allarme nella posizione desiderata nella stanza. Per testare l'unità di allarme, cortocircuitare i contatti sul sensore utilizzando un oggetto metallico (vedi la figura seguente). Portata dell'allarme circa 10 m.
5. Attacca il sensore ai pulsanti situati nella tasca all'interno dei pantaloni Pjama. Assicurati che sia fissato saldamente. L'allarme è ora pronto per l'uso.
6. Premi il pulsante  per spegnere l'allarme.
7. Scollegare il sensore dai pantaloni del pigiama quando l'allarme non viene utilizzato o quando si devono lavare i pantaloni del pigiama. Asciugare il sensore se bagnato.
8. Il LED rosso lampeggia più rapidamente quando l'unità deve essere ricaricata.

Tieni sotto controllo l'enuresi del tuo bambino con l'app Pjama! Registra in modo semplice le notti asciutte e bagnate, utilizza il telefono come sveglia e ottieni istruzioni con suggerimenti. Disponibile sia per iOS che per Android. Per ulteriori informazioni, visita **www.pjama.it/prodotti-manuali**



Cortocircuita i contatti sul sensore utilizzando un oggetto metallico come una forbice.

GARANZIA

L'Allarme antienuresi Pjama ha una garanzia di un anno dalla data di acquisto dell'allarme.

Devi essere l'acquirente originale e mostrare la prova d'acquisto. La presente garanzia non si applica in caso di incidente, inconveniente simile o lesioni, danni causati dall'acqua, negligenza, uso anomalo o mancato rispetto delle istruzioni contenute nel presente manuale.

ATTENZIONE!

- L'Allarme antienuresi Pjama è stato concepito per essere utilizzato come allarme per l'enuresi dei bambini di età pari o superiore a cinque anni, o come raccomandato dal medico.
- Assicurati che nessuna parte dell'Allarme antienuresi Pjama venga messa in bocca per alcun motivo. Ciò potrebbe causare soffocamento o altri danni.
- L'Allarme antienuresi Pjama è un dispositivo medico che deve essere trattato come tale, con cura.
- Non tenere l'altoparlante d'allarme a una distanza di 10 cm (4 pollici) dall'orecchio. Ciò potrebbe causare danni all'orecchio.
- Non caricare l'altoparlante durante la notte o quando non si è in casa.
- Per prolungare la durata della batteria, scollegare il sensore dai pantaloni quando non in uso.

PJAMA SENGEVÆTINGSALARM

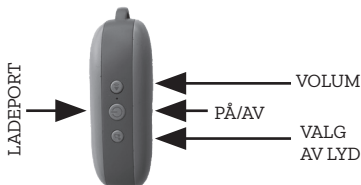


DIAGRAM OVER KNAPPER OG SYMBOLER PÅ ALARMENHETEN

	Volum
	På/Av
	Valg av lyd

ANVISNINGER

For best resultat: Barnet burde være motivert og ha lyst til å være tørr. Foreldrene er nødt til å hjelpe barnet med å våkne, spesielt i begynnelsen av behandlingen.

MERK: Lad alarmenheten før bruk. Bruk den medfølgende USB-kabelen. Sensoren trenger ikke å lades og er allerede paret med alarmenheten.

Opplading via:	Tid til fulladet
Datamaskin	4-6 timer
AC-adapter 5 V 1,0 A	3 timer

Under lading vil en rød lysdiode blinke. Når ladingen er fullført, vil den røde lysdioden lyse kontinuerlig.

1. Slå på alarmen ved å trykke på  knappen. En rød LED blinker ved siden av  knappen, og du hører en lyd som indikerer at alarmen er aktivert.
2. Trykk på  knappen og velg en av de sju alarmlydene. Den lyden som spilles av sist, vil være den lyden som høres når alarmen går.
3. Juster volumet med  knappen.

4. Plasser alarmenheten der du ønsker i rommet. For å teste alarmenheten kortslutter du kontaktene på sensoren ved hjelp av en metallgjenstand (se bildet nedenfor). Alarmens rekkevidde er ca. 10 m.

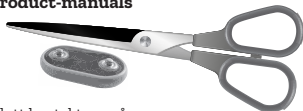
5. Fest sensoren til knapp i lommen på innsiden av Pjama-buksene. Se til at den er sikkert festet. Alarmen er nå klar til bruk.

6. Trykk på  knappen for å slå av alarmen.

7. Koble ut sensoren fra Pjama-buksene når alarmen ikke er i bruk eller når Pjama-buksene skal vaskes. Tørk sensoren dersom den er våt.

8. Den røde lysdioden blinker raskere når enheten trenger lading.

Ta kontroll over barnets sengevæting med Pjama-appen! Registrer tørre/våte netter på en enkel måte, bruk telefonen som alarm og få instruksjoner med tips. Tilgjengelig for både iOS og Android. For mer informasjon se **www.pjama.no/product-manuals**



Kortslutt kontaktene på sensoren ved hjelp av en metallgjenstand, f.eks. en saks.

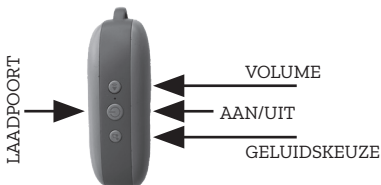
GARANTI

Sengevætingsalarmen Pjama har en ett års garanti som gjelder fra den datoen alarmen ble kjøpt. Du må være den opprinnelige kjøperen og ha bevis for kjøpet. Denne garantien gjelder ikke dersom enheten blir skadet som følge av et uhell eller vannskade, uaktsomhet, unormal bruk eller dersom man ikke har fulgt anvisningene i denne manualen.

FORSIKTIG

- Sengevætingsalarmen Pjama er beregnet på å brukes av barn fra fem år og oppover, eller som anbefalt av en lege.
- Se til at ingen deler av sengevætingsalarmen Pjama blir puttet i munnen. Dette kan forårsake kvelning eller annen skade.
- Sengevætingsalarmen Pjama regnes som medisinsk utstyr og bør derfor behandles forsiktig.
- Ikke hold alarmhøytaleren nærmere enn 10 cm fra øret. Dette kan forårsake skade på øret.
- Ikke lad høytalerenheten over natten eller når du ikke er hjemme.
- For å forlenge levetiden til batteriet bør du koble sensoren fra buksene når den ikke er i bruk.

PJAMA PLASWEKKER



KNOPSCHEMA EN FUNCTIES WEKKER

	Volume
	Aan/Uit
	Geluidskeuze

INSTRUCTIE

Voor de beste resultaten: Het kind moet gemotiveerd zijn en droog willen blijven. De ouder moet het kind helpen om wakker te worden, vooral aan het begin van de behandeling.

OPMERKING: Laad de wekker op voor gebruik. Gebruik de meegeleverde USB-kabel. De sensor hoeft niet te worden opgeladen en is al gekoppeld aan de wekker.

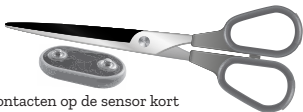
Opladen via	Tijd- volledig opgeladen
Computer	4-6 uur
AC-adapter 5V 1,0A	3 uur

Tijdens het opladen knippert een rood ledlampje. Wanneer het opladen is voltooid, blijft het rode ledlampje constant branden.

1. Schakel de wekker in door op de  knop te drukken. Naast de  knop knippert een rode LED en u hoort een geluid dat aangeeft dat het alarm is geactiveerd.
2. Druk op de  knop en selecteer een van de zeven verschillende alarmgeluiden. Het laatst gespeelde geluid is het alarmerende geluid.
3. Pas het volume aan met de  knop.

4. Plaats de wekker op de gewenste locatie in de kamer. Om de wekker te testen, sluit u de contacten op de sensor kort met een metalen voorwerp (zie onderstaande afbeelding). Bereik van wekker ongeveer 10 m.
5. Bevestig de sensor aan de knoppen in de zak aan de binnenkant van de Pjama-broek. Zorg ervoor dat het stevig vast zit. De wekker is nu klaar voor gebruik.
6. Druk op de  knop om de wekker uit te schakelen.
7. Koppel de sensor los van de Pjama-broek wanneer de wekker niet wordt gebruikt of wanneer de Pjama-broek moet worden gewassen. Veeg de sensor af als deze nat is.
8. Koppel De rode LED knippert sneller wanneer het apparaat moet worden opgeladen.

Neem de controle over het bedplassen van uw kind met de Pjama-app! Registreer eenvoudig droge / natte nachten, gebruik de telefoon als alarm en ontvang instructies met tips. Beschikbaar voor zowel iOS als Android. Kijk voor meer informatie op **www.pjamastore.com/product-manuals**



Sluit de contacten op de sensor kort met een metalen voorwerp zoals een schaar.

GARANTIE

Op de Pjama-plaswekker zit een jaar garantie vanaf de datum van aankoop van de wekker. U moet de oorspronkelijke koper zijn en bewijs van uw aankoop tonen. Deze garantie is niet van toepassing indien veroorzaakt door een ongeval of soortgelijk incident of letsel, waterschade, nalatigheid, abnormaal gebruik of het niet naleven van de instructies in deze handleiding.

WAARSCHUWING

- De Pjama-plaswekker is bedoeld voor gebruik als plaswekker door kinderen van vijf jaar en ouder, of zoals aanbevolen door een arts.
- Zorg ervoor dat er om welke reden dan ook geen onderdelen van de Pjama-plaswekker in de mond worden gestopt. Dit kan verstikking of ander letsel veroorzaken.
- De Pjama-plaswekker is een medisch hulpmiddel dat met zorg moet worden behandeld.
- Houd een alarmerende luidspreker niet binnen 10 cm van het oor. Dit kan schade aan het oor veroorzaken.
- Laad de luidspreker niet op tijdens de nacht of wanneer u niet thuis bent.
- Om de levensduur van de batterij te verlengen, koppelt u de sensor los van de broek wanneer deze niet wordt gebruikt.

ALARM ZMOCZENIA ŁÓŻKA PJAMA

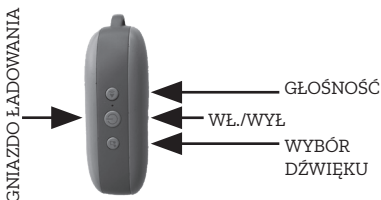


TABELA PRZYCISKÓW I FUNKCJI JEDNOSTKI ALARMOWEJ

	Głośność
	WŁ./WYŁ
	Wybór dźwięku

INSTRUKCJA

Dla uzyskania najlepszych efektów: Dziecko powinno być zmotywowane i chcieć przestać się moczyć. Rodzic musi pomagać dziecku w obudzeniu się, szczególnie na początku terapii.

UWAGA: Przed użyciem naładować jednostkę alarmową. Użyć dołączonego kabla USB. Czujnik nie

Sposób ładowania	Czas do pełnego naładowania
Komputer	4-6 godzin
Zasilacz AC 5V 1,0A	3 godziny

Podczas ładowania czerwona dioda LED miga. Po ukończeniu ładowania dioda LED świeci światłem stałym.

1. Włącz alarm poprzez naciśnięcie przycisku . Czerwona dioda LED miga obok  i usłyszysz dźwięk wskazujący, że alarm jest włączony.
2. Naciśnij przycisk  i wybierz 1 z 7 różnych dźwięków alarmu. Ostatni odtworzony dźwięk będzie sygnałem alarmu.
3. Wyreguluj głośność przycisk .

4. Umieść jednostkę alarmową w żądanym miejscu w pokoju. Aby sprawdzić jednostkę alarmową, dokonaj zwarcia styków czujnika przy pomocy metalowego przedmiotu (patrz ilustracja poniżej). Zasięg alarmu wnosi około 10 m.

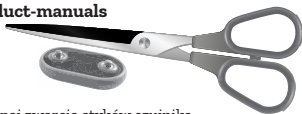
5. Przypnij czujnik do guzików umieszczonych w kieszonce na wewnętrznej stronie spodenek Pjama. Upewnij się, że jest on dobrze przypięty. Alarm jest już gotowy do użycia.

6. Naciśnij przycisk  aby wyłączyć alarm.

7. Gdy alarm nie jest używany i przed praniem spodenek Pjama, odłącz czujnik ze spodenek. Przetrzyj czujnik, jeśli jest mokry.

8. alarm C Czerwona dioda LED miga szybciej, gdy urządzenie wymaga naładowania.

Kontroluj moczenie Twojego dziecka z aplikacją Pjama! Łatwo zapisuj suche / mokre noce, używaj telefonu jako alarmu i otrzymuj instrukcje z poradami. Aplikacja jest dostępna na urządzenia z systemem iOS i Android. Dodatkowe informacje znajdziesz na stronie **www.pjamastore.com/product-manuals**



Dokonaj zwarcia styków czujnika przy pomocy metalowego przedmiotu, np. nożyczek.

GWARANCJA

Alarm zmoczenia łóżka Pjama objęty jest roczną gwarancją od dnia zakupu przez nabywcę. Gwarancja przysługuje pierwotnemu nabywcy na podstawie dowodu zakupu. Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku wypadku lub podobnego zdarzenia lub urazu, uszkodzenia przez wodę, zaniedbania, nieprawidłowego użytkowania lub nieprzestrzegania zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji.

PRZESTROGA

- Alarm zmoczenia łóżka Pjama jest przeznaczony do stosowania jako alarm enurezji u dzieci w wieku od 5. roku życia lub zgodnie z zaleceniami lekarza.
- Dopilnować, by żaden z elementów Alarmu zmoczenia łóżka Pjama nie był z jakiegokolwiek powodu wkładany do ust. Może to skutkować uduszeniem lub innym urazem.
- Alarm zmoczenia łóżka Pjama jest urządzeniem medycznym i w związku z tym należy się z nim obchodzić ostrożnie.
- Nie trzymać głośnika alarmu w odległości poniżej 4 cali (10 cm) od ucha. Może to spowodować uszkodzenie słuchu.
- Nie ładować głośnika w nocy ani w czasie swojej nieobecności w domu.
- Aby wydłużyć okres eksploatacji akumulatora, odłączyć czujnik od spodenek, gdy nie są używane.